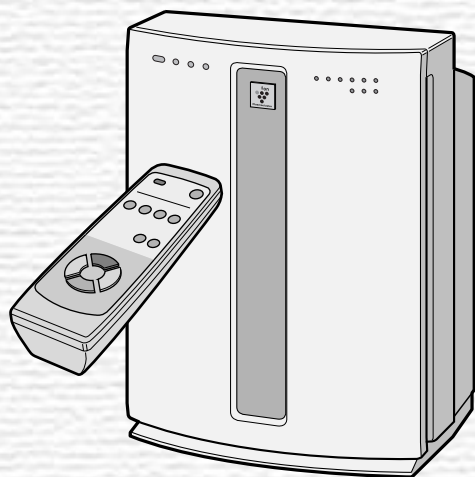


SHARP®



Free standing type
Freistehende Ausführung
Type de table / installation murale
De sobremesa / instalación en la pared
Tipo da scrivania / parete
Tafelmodel / wandmodel

*Plasmacluster is a trademark of Sharp Corporation.

FU-P60S-E

**AIR PURIFIER
OPERATION MANUAL**

**LUFTREINIGER
BEDIENUNGSANLEITUNG**

**PURIFICATEUR D'AIR
MANUEL D'UTILISATION**

**PURIFICADOR DE AIRE
MANUAL DE USO**

**PURIFICATORE
DELL'ARIA
MANUALE OPERATIVO**

**LUCHTREINIGER
GEBRUIKSAANWIJZING**

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Lea atentamente antes de utilizar su nuevo purificador de aire

El purificador de aire aspira el aire de la habitación desde su toma de aire, permite el paso de aire a través de su filtro de carbón activado (filtro desodorante) y su filtro HEPA (filtro captador de polvo) en el interior de la unidad, y descarga finalmente el aire a través de la salida de aire. La unidad purificadora de aire repite este proceso moviendo su ventilador interno.

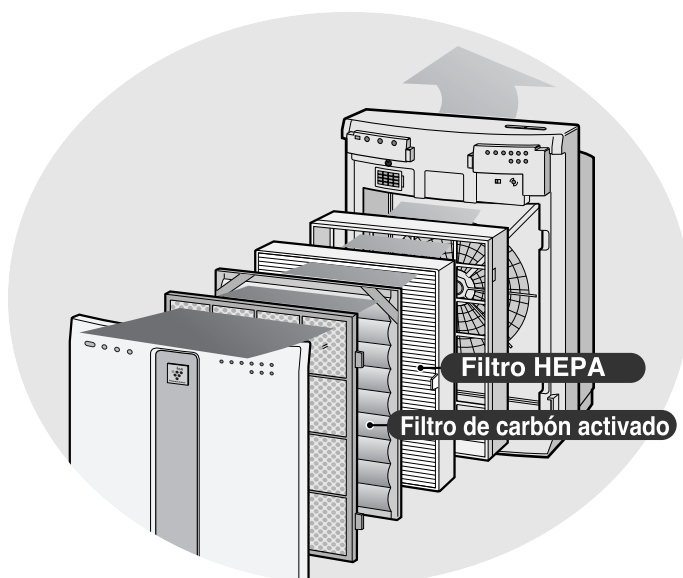
Conforme el aire pasa a través de la misma, el nuevo Filtro HEPA puede eliminar un 99,97% de las partículas de polvo, de un tamaño de hasta 0,3 micras. El filtro de carbón activado absorbe gradualmente los elementos olorosos que pasan repetidamente por el filtro. (Los elementos de olor son absorbidos también por el Filtro HEPA).

Algunos ingredientes olorosos absorbidos por los filtros pueden ser separados y descargados a través de la salida de aire y resultar en un nuevo olor. Dependiendo del uso del entorno, especialmente cuando el producto se utiliza en unas condiciones notablemente más severas que en el caso del uso doméstico, este olor puede ser particularmente fuerte durante un periodo más corto del esperado.

Si el olor persiste, será señal de que los filtros están gastados y es necesario comprar un filtro de reemplazo opcional.

NOTA

- El purificador de aire ha sido diseñado para eliminar polvo y olores suspendidos en el aire, no así en el caso de gases perjudiciales (por ejemplo, el monóxido de carbono que contiene el humo de un cigarrillo). Si aún existen las fuentes de olor, no podrá eliminar el olor completamente (por ejemplo, los olores de los materiales de construcción o el olor de las mascotas).
- Se sugiere que se abra la ventana un poco si está fumando para facilitar la ventilación.



CARACTERÍSTICAS

Control de iones Plasmacluster

Este aparato controla la relación de iones positivos y negativos según la condición de la sala.

• Modo Limpiar

El aparato descarga aproximadamente la misma cantidad de iones positivos y negativos.

This mode is effective for reducing some airborne mold.

• Modo de control de iones

Existen muchos iones negativos en entornos naturales como cataratas o bosques. En este modo, se liberan iones negativos a mayor velocidad para asemejar el aire de la habitación al de estos entornos naturales.

• Modo AUTO de iones de plasmacluster

El aparato cambiará automáticamente del modo Limpiar al modo Control de iones dependiendo de la cantidad de impurezas detectada en el aire por el sensor de olores y de polvo.

• Modo de funcionamiento CENTINELA

La función "CENTINELA" detecta entornos favorables para la generación de moho, virus o alérgenos utilizando sus 4 sensores de polvo, olor, temperatura y humedad, y libera iones Plasmacluster para crear un entorno que controle la actividad de los microbios suspendidos en el aire.

• Filtros

1) Pre-Filtro

Recoge partículas grandes.

2) Filtro de carbón activado lavable.

Su rendimiento de desodorización se puede mantener lavándolo.

3) Filtro HEPA (aire particulado de alta Eficacia) con filtro de control microbiano

Recolección de partículas de alta eficacia, incluidos polen y polvo.

ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTES S-2

- ADVERTENCIA S-2
- PRECAUCIONES CONCERNIENTES AL FUNCIONAMIENTO S-2
- LIMITACIONES DEL CONTROL REMOTO S-2
- DIRECTRICES DE INSTALACIÓN S-3
- DIRECTRICES ACERCA DE LOS FILTROS S-3

NOMBRE DE LOS COMPONENTES S-4

- PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL S-4
- INCLUIDO S-4
- POSTERIOR S-4

PREPARATIVOS S-5

- INSERCIÓN DE LAS BATERÍAS EN EL CONTROL REMOTO S-5
- USO DEL CONTROL REMOTO S-5
- INSTALACIÓN DE LOS FILTROS S-6

FONCTIONNEMENT S-8

- FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD PRINCIPAL S-8
- FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO S-10

CUIDADO Y MANTENIMIENTO S-11

- UNIDAD PRINCIPAL S-11
- SENSOR DE OLORES / POLVO S-11
- LIMPIEZA DEL FILTRO S-11
- CUIDADO DEL FILTRO DE CARBÓN ACTIVADO LAVABLE S-12
- DIRECTRICES DE REEMPLAZO DE LOS FILTROS S-13

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS S-14

ESPECIFICACIONES S-15

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN S-16

Gracias por adquirir el purificador de aire de SHARP. Para obtener información sobre el uso correcto del aparato, lea detenidamente este manual. Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer la sección "Instrucciones de seguridad importantes".

Después de leer el manual, guárdelo en un lugar apropiado para poder consultarlo en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Quando se utilizan aparatos eléctricos, deben seguirse unas precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, incendios o lesiones a personas:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el purificador de aire.
- Utilice solamente una salida de alimentación de 220-240 V.
- **No use el purificador de aire si el cable o la clavija de alimentación están dañados o si la conexión a la toma de corriente mural no es segura.**
- Quite periódicamente el polvo de la clavija de alimentación.
- **No introduzca los dedos u objetos extraños en la entrada o la salida de aire.**
- **Al desconectar la clavija de alimentación, asegúrese de tomar la clavija y de no tirar nunca del cable.**

De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas y/o incendios causados por cortocircuitos.

- **No quite la clavija con las manos mojadas.**
- **No utilice este purificador de aire cerca de aparatos de gas o chimeneas.**
- **Desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente mural antes de limpiar el aparato y cuando no lo esté utilizando.**

Pueden producirse descargas eléctricas y/o incendios como resultado de un mal aislamiento o por cortocircuitos.

- **Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su representante de servicio o por un agente de servicio de Sharp o una persona equivalente cualificada, para evitar peligros.**
- No utilice el aparato junto con insecticidas aerosoles o en habitaciones donde haya residuos aceitosos, incienso, chispas de cigarrillos encendidos, humo derivado de productos químicos en el aire o un ambiente muy húmedo.
- Tenga cuidado al limpiar el purificador de aire, Los limpiadores corrosivos pueden dañar el exterior del mismo.
- Sólo deberían reparar este purificador de aire los agentes de servicio autorizados de Sharp. Si tiene algún problema o para realizar ajustes o reparaciones, póngase en contacto con el agente de servicio más cercano.
- Las baterías deben retirarse del control remoto antes de deshacerse de él. Las baterías deberán ser destruidas por separado.

NOTA - Interferencias en radio o TV

Si este purificador de aire causa interferencias en la recepción de ondas de radio o televisión, intente corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las acciones siguientes:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el purificador de aire y el receptor de radio/TV.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para pedirle ayuda.

PRECAUCIONES CONCERNIENTES AL FUNCIONAMIENTO

- No bloquee la entrada y la salida de aire.
- No use el aparato cerca o encima de objetos calientes, como una cocina económica o en lugares donde pueda entrar en contacto con vapor.
- No tumbe la unidad mientras la utiliza.
- **Tome siempre el mango situado en la parte posterior de la unidad principal para moverla.**

Si lo toma por el panel delantero, el panel podrá desprenderse y causar la caída del aparato, lo que a su vez puede ocasionarle lesiones.

- **No haga funcionar el aparato sin los filtros.**
- **No lave y vuelva a utilizar el filtro HEPA.**

No sólo no mejora el rendimiento del filtro, podría causar descargas eléctricas o mal funcionamiento.

- **Limpie el exterior de aparato solamente con un paño suave.**

La superficie del aparato podría dañarse o agrietarse.

Además, los sensores podrían comenzar a funcionar de forma incorrecta.

LIMITACIONES DEL CONTROL REMOTO

DNO UTILICE EL CONTROL REMOTO EN LOS SIGUIENTES LUGARES:

- **Cualquier lugar en el que exista un equipo inversor de rayos o un equipo electrónico de rayos espontáneos**
El control remoto podría quedar inútil. En ese caso, aléjelo del equipo de rayos o cambie la dirección.
- **Lugares expuestos a la luz solar directa o fluorescente.**
La unidad puede no recibir señales del control remoto.

DIRECTRICES DE INSTALACIÓN

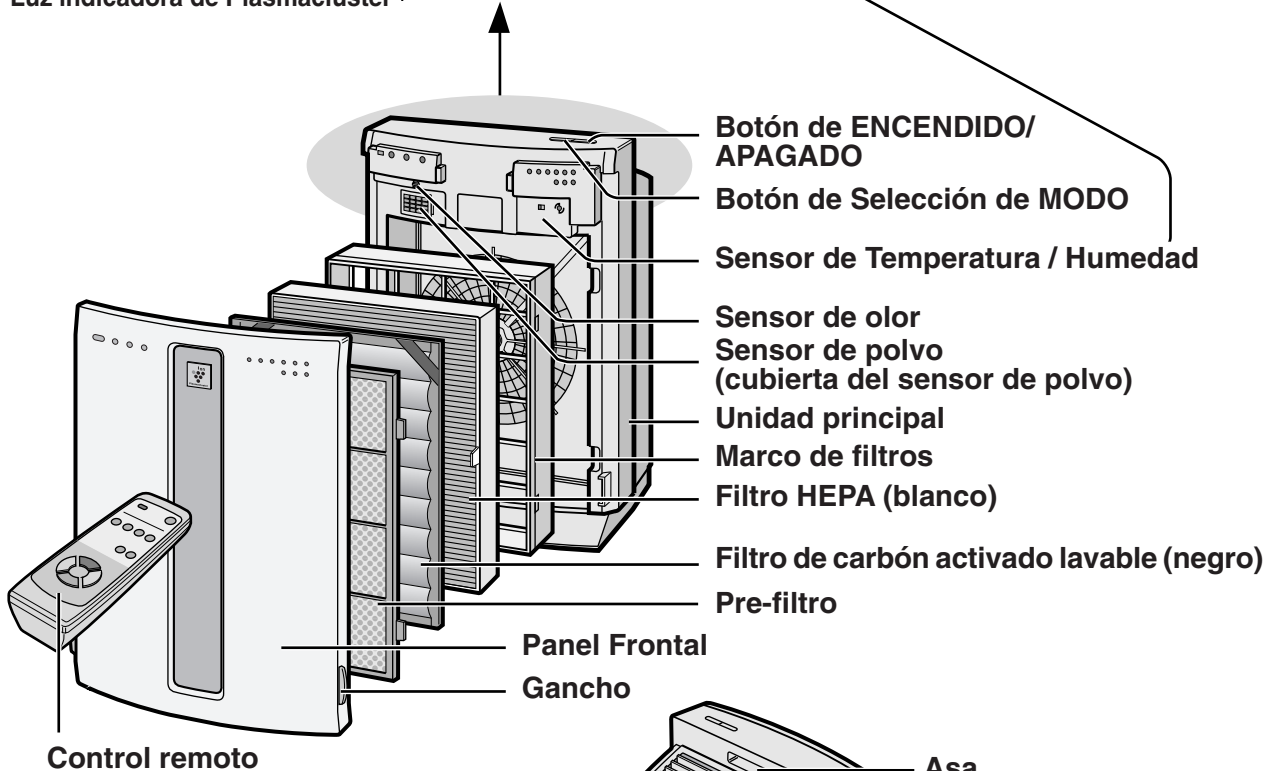
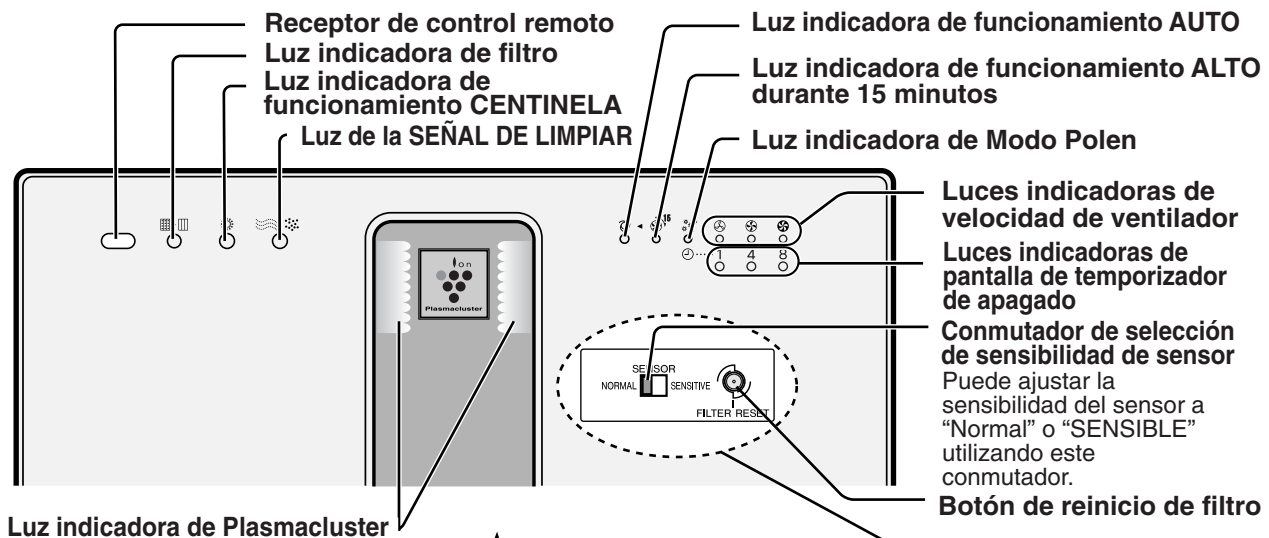
- **Durante el funcionamiento del producto, sitúe el aparato, al menos, a 2 metros de equipos que envuelven ondas electromagnéticas, como televisores, radios o relojes de onda corta, en caso de que se produzca una interferencia eléctrica con dichos equipos.**
- **Evite instalar el aparato en lugares donde los sensores estén directamente expuestos al viento.**
De lo contrario, el aparato podrá funcionar incorrectamente.
- **Evite instalar el aparato en lugares donde elementos tales como cortinas, etc. queden en contacto con la entrada o la salida de aire.**
Las cortinas, etc., podrían ensuciarse o el aparato podría comenzar a funcionar de forma incorrecta.
- **Evite instalar el aparato en lugares donde esté expuesto a la condensación, debido a los cambios drásticos de temperatura.**
(Use el aparato en las condiciones adecuadas, entre 0 y 35°C en la habitación.)
- **Sitúe el aparato con una superficie estable con suficiente circulación de aire.**
Si coloca el aparato en una zona con moqueta gruesa, podría vibrar ligeramente.
- **No instale el aparato cuando haya generación de hollín, como en una cocina, etc.**
La superficie del aparato podría agrietarse o los sensores podrían comenzar a funcionar de forma incorrecta.
- **Deje un espacio de al menos 60 cm. entre el aparato y la pared.**
La pared situada detrás de la salida de aire puede ensuciarse con el paso del tiempo. Al usar el aparato durante períodos prolongados en un mismo lugar, use una hoja de vinilo, etc., para evitar que la pared se ensucie. Además, limpie periódicamente la pared, Etc.

DIRECTRICES ACERCA DE LOS FILTROS

- Siga las instrucciones de este manual para un cuidado y mantenimiento correcto de los filtros.

NOMBRE DE LOS COMPONENTES

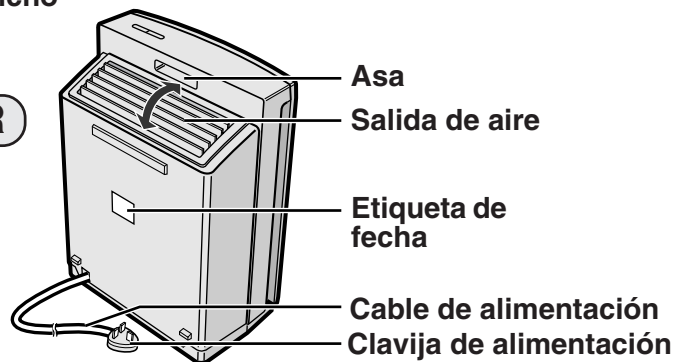
PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL



POSTERIOR

INCLUIDO

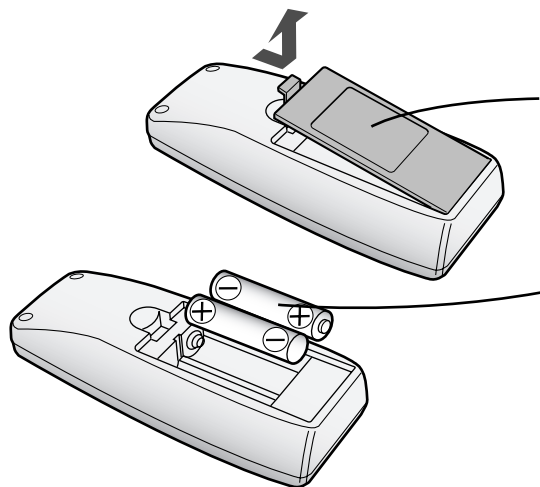
Control remoto (1 unidad)
Baterías (Batería AA x 2)
• Manual de funcionamiento



(La forma de la clavija depende del país.)

PREPARATIVOS

INSERCIÓN DE LAS BATERÍAS EN EL CONTROL REMOTO



1 RETIRE LA CUBIERTA POSTERIOR

Presione y deslice la cubierta posterior para retirarla.

2 INSERTE LAS BATERÍAS

Inserte las baterías con la polaridad \oplus y \ominus como se muestra a continuación.

3 CIERRE LA CUBIERTA

Información sobre las Baterías

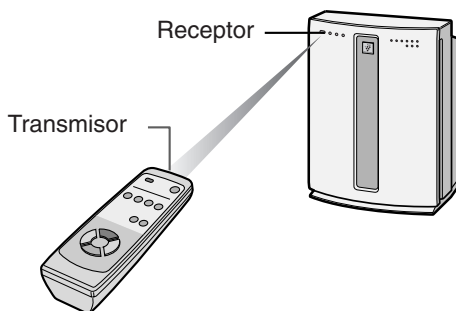
- La vida de la batería es de aproximadamente 1 año.
- Las baterías de este control remoto sirven para uso inicial. Cambie las baterías cuando sea necesario.
- El uso incorrecto de las baterías puede causar fugas de fluido y/o daños. Tome las siguientes precauciones al manipularlas:
 - Al reemplazar las baterías, reemplace ambas baterías por unas nuevas del mismo tipo. (Utilice 2 baterías AA de manganeso.)
 - Si no va a utilizar la unidad o el control remoto durante un periodo de tiempo extendido, retire las baterías.

USO DEL CONTROL REMOTO

- Utilice el control remoto mirando hacia el receptor de la unidad principal.
- El rango de señal es de aproximadamente 23 pies (7 m).
- Asegúrese de que no existen objetos que bloqueen el camino de la señal.
- Oirá un sonido desde la unidad principal al recibir una señal.

NOTA

- Evite dejar caer o dañar el control remoto utilizándolo en entornos muy húmedos, exponiéndolo a la luz solar directa, o cerca de una fuente de calor.



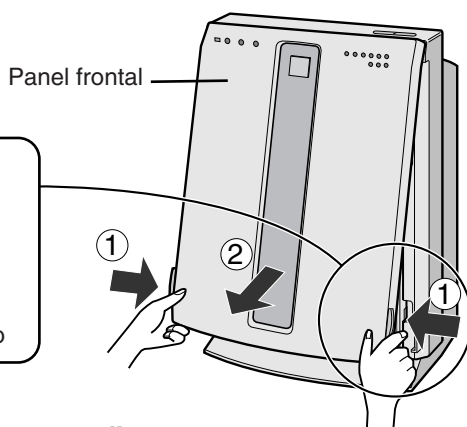
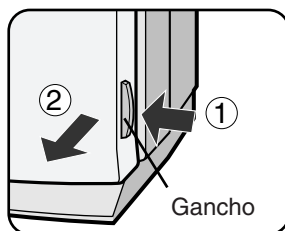
INSTALACIÓN DE LOS FILTROS

Para mantener la calidad de los filtros, éstos se encuentran embalados en bolsas de plástico. Asegúrese de retirar los filtros de las bolsas de plástico antes de utilizar la unidad.

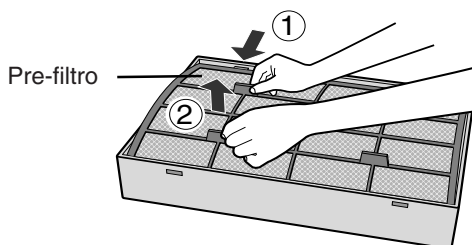
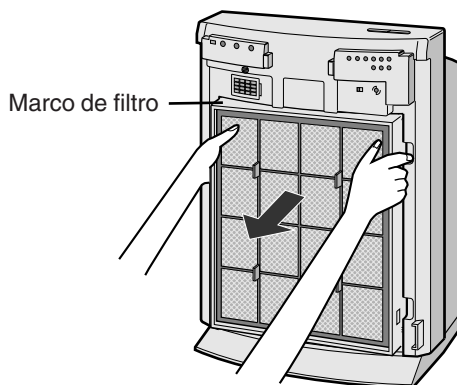
1 Quitar los filtros

1 Quite el Panel Frontal.

Tire de la parte inferior del panel frontal.

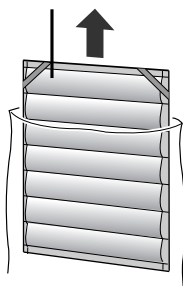


2 Tire del marco del filtro y quite el pre-filtro, el filtro de carbón activado y el filtro HEPA.

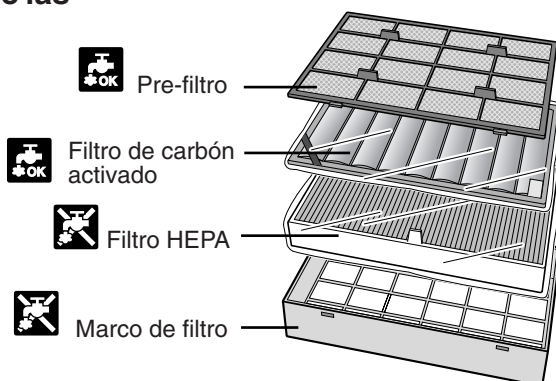
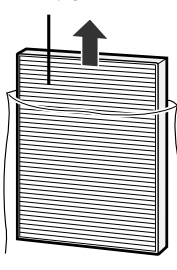


3 Saque el filtro de carbón activado (negro) y el filtro HEPA (blanco) de las bolsas de plástico.

Filtro de carbón activado



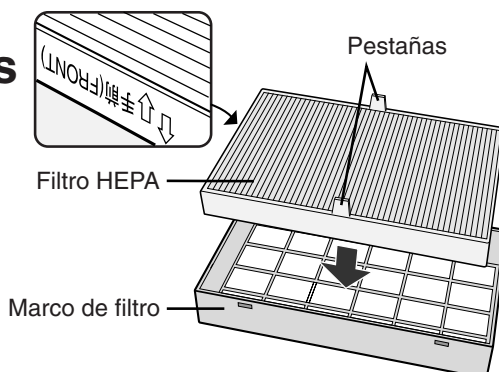
Filtro HEPA



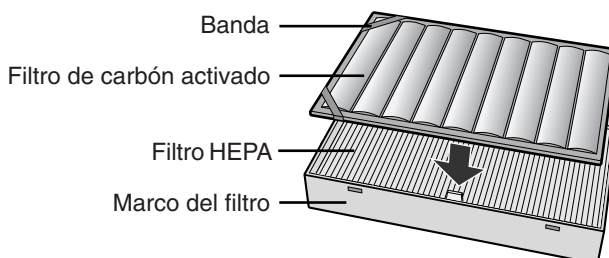
2 Instalación de los filtros

1 Coloque el filtro HEPA en el marco de filtro con las pestañas mirando hacia arriba.

No instale el filtro a revés. Si lo hace, la unidad no funcionará correctamente.

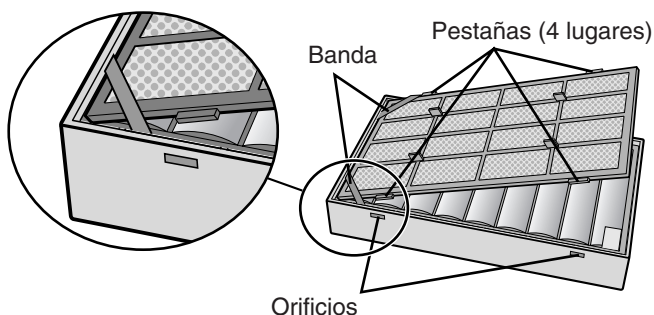


2 Coloque el filtro de carbón activado en la parte superior del filtro HEPA con las bandas (2 lugares) mirando hacia arriba.

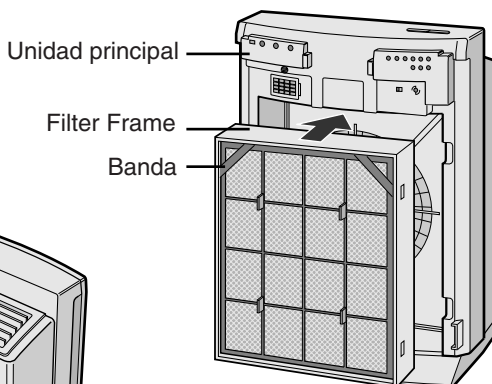


3 Coloque el pre-filtro en las bandas (2 lugares) localizadas en las esquinas del filtro de carbón activado.

Inserte las pestañas del prefiltro en los orificios asociados del marco del filtro.

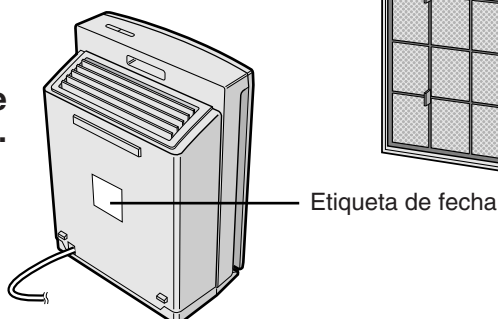


4 Monte el marco del filtro en la unidad principal.



5 Escriba la fecha de inicio de uso en la etiqueta de fecha.

Utilice la fecha como guía para el programa de reemplazo del filtro.

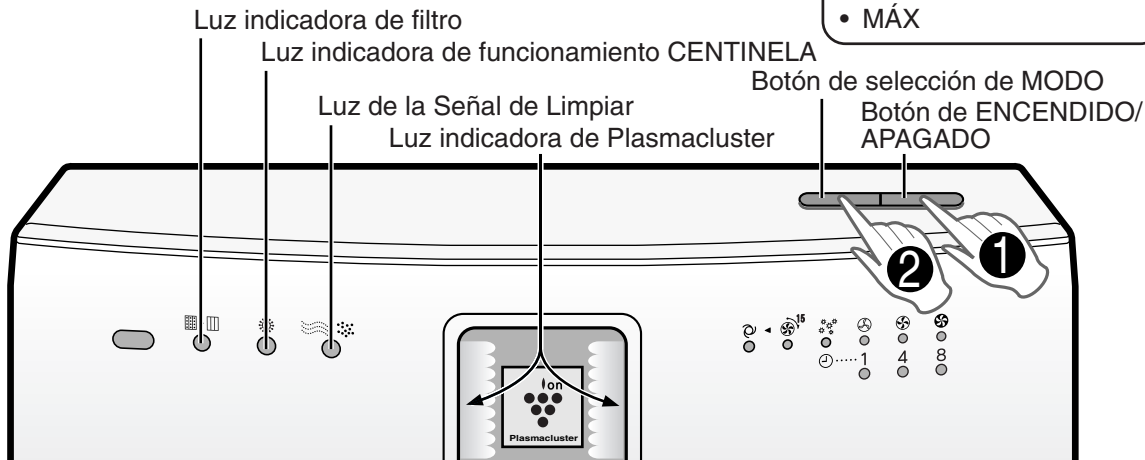


FONCTIONNEMENT

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Controles de la unidad principal

- AUTO
- ALTO 15 min.
- POLEN
- SILENCIOSO
- NORMAL
- MÁX



1 Botón de ENCENDIDO/APAGADO

- Se utiliza para iniciar el funcionamiento (sonido corto) y detener el funcionamiento (sonido largo)
- Enciende/apaga la luz indicadora de Plasmacluster y la luz indicadora de velocidad de ventilador.
- A menos que se desenchufe el cable de alimentación, el funcionamiento comenzará en el modo anterior en el que funcionó la unidad.

2 Botón de selección de MODO

- Conmuta el modo de funcionamiento.

Funcionamiento AUTO

La velocidad del ventilador cambia automáticamente (ALTO*, NORMAL, SILENCIOSO) dependiendo de la cantidad de polución en el aire. Los sensores detectan la polución para purificar el aire eficazmente.

Funcionamiento ALTO 15 min

La unidad funcionará a velocidad de ventilador ALTA* durante 15 minutos. Después funcionará en modo AUTO. El modo de funcionamiento será eficaz para eliminar rápidamente impurezas del aire.

Funcionamiento en modo POLEN

La unidad funcionará a velocidad de ventilador ALTA* durante 10 minutos, y después alternará entre velocidad NORMAL y ALTA durante 20 minutos.

10 minutos: Velocidad de ventilador ALTA

20 minutos: Velocidad de ventilador NORMAL

20 minutos: Velocidad de ventilador ALTA

Funcionamiento MAX

La unidad funcionará a velocidad de ventilador MÁX.

Funcionamiento NORMAL

La unidad funcionará a velocidad de ventilador NORMAL.

Funcionamiento SILENCIOSO

La unidad funcionará utilizando una toma mínima de aire.

* La velocidad de ventilador ALTA es una velocidad intermedia entre NORMAL y MAX.

Luz indicadora de funcionamiento CENTINELA

Cuando el modo de iones Plasmacluster se encuentra en el modo iones AUTO o LIMPIAR, el funcionamiento en CENTINELA estará listo para ser activado, y cuando el funcionamiento en CENTINELA está activado, la luz indicadora de Plasmacluster (azul) se enciende y se enciende y apaga repetidamente. También se enciende la luz indicadora de funcionamiento CENTINELA (verde).

La función "CENTINELA" detecta cualquier ambiente favorable para la generación de moho, virus y alérgenos utilizando sus 4 sensores de polvo, olor, temperatura y humedad, y libera iones Plasmacluster para crear un entorno que controle la actividad de los microbios suspendidos en el aire.

La velocidad del ventilador y la cantidad de iones Plasmacluster aumentan automáticamente durante el funcionamiento AUTO, mientras que sólo la cantidad de iones Plasmacluster aumenta durante el modo de control de ventilador manual y el modo Polen.

LUZ INDICADORA DE PLASMACLUSTER

Se selecciona el funcionamiento de iones Plasmacluster utilizando el control remoto.

Luz azul

Cuando el funcionamiento de iones Plasmacluster se encuentra en el Modo Limpiar o en Modo de iones Plasmacluster AUTO y el aire de la habitación es impuro, la luz se activará y la unidad comenzará a funcionar en Modo Limpiar.

Luz verde

Cuando el funcionamiento de los iones Plasmacluster se encuentra en el Modo Control de Iones, o en el Modo de iones Plasmacluster AUTO, y el aire de la habitación está limpio, esta luz se activará y el aparato funcionará en Modo Control de Iones.

Luz apagada

No se generan iones Plasmacluster.

- La luz se puede apagar utilizando el "Botón de ENCENDIDO/APAGADO de Luces" en el Control Remoto. En este caso, se generarán iones Plasmacluster. (Apague la luz si no la necesita.)

LUZ DE LA SEÑAL DE LIMPIAR

El color cambia según la condición del aire.

Limpio (Verde) Ligeramente impuro (Anaranjado) Muy impuro (Rojo)



ACERCA DE LA SEÑAL DE LIMPIAR

- La condición de la SEÑAL DE LIMPIAR depende de la condición del aire detectado en la habitación por el sensor de Polvo y Olor cuando se inserta el enchufe en la toma mural.
- Es posible que aparezca una SEÑAL DE LIMPIAR verde incluso si existen impurezas en el aire en el momento en el que el purificador de aire se ha introducido en la habitación. Después de unos minutos, no obstante, la tasa de impurezas se ajustará para detectar la condición del aire de la habitación correctamente.
- Utilice el botón ENCENDER/APAGAR Pantalla del control remoto para apagar la luz indicadora.

DETERMINAR LA TASA DE IMPUREZAS BASE

Durante los primeros 30 segundos después de insertar el enchufe en la toma mural, el aparato comprobará las condiciones del aire. Si el funcionamiento se fija en ACTIVADO durante este tiempo, la LUZ de la SEÑAL DE LIMPIAR alternará entre los colores verde, anaranjado y rojo.

LUZ INDICADORA DE FILTRO

Limpie el filtro de carbón activado cuando se encienda la luz indicadora de filtro.
(La luz indicadora se activará en unos 2 meses si utiliza la unidad 24 horas al día.)
(Consulte la página S-12)

FUNCIONAMIENTO

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

Botón de ENCENDIDO/APAGADO

- Si presiona el botón de ENCENDIDO/APAGADO, se oirá un sonido corto y comenzará el funcionamiento en el Modo AUTO.
- A menos que desenchufe el cable de alimentación, el funcionamiento se iniciará en el último modo utilizado.
- Para detener la unidad, presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO de nuevo. Se oirá un sonido largo y la operación se detendrá.

Botón AUTO (Velocidad de ventilador)

La velocidad del ventilador cambiará automáticamente dependiendo de la cantidad de impurezas en el aire.

Botón Manual (Velocidad de ventilador)

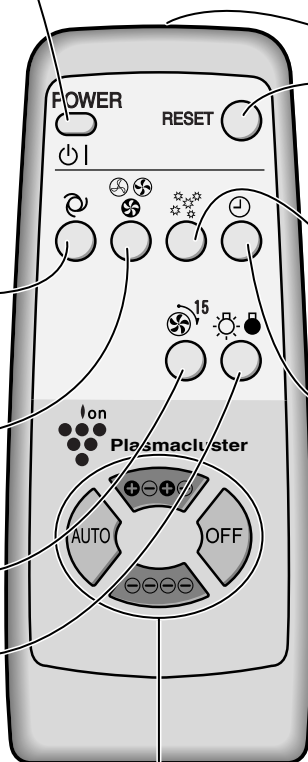
La velocidad del ventilador puede cambiarse a las opciones SILENCIOSO, NORMAL y MÁXIMO.

Botón ALTO 15 min.

Consulte la página S-8

Botón de ENCENDIDO/APAGADO de luces

ACTIVA o DESACTIVA la luz de la SEÑAL DE LIMPIAR y la luz indicadora de Plasmacluster.



Operaciones disponibles con el control remoto

- AUTOMÁTICO
- MANUAL
- POLEN
- TEMPORIZADOR DE APAGADO
- ALTO 15 MIN
- ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE LUCES

Selección de modo de iones Plasmacluster

- AUTOMÁTICO
- LIMPIAR
- CONTROL DE IONES
- DESACTIVADO

Transmisor

Botón de reinicio de filtro

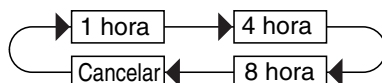
Cuando el filtro de carbón activado lavable esté limpio y vuelva a insertarse en la unidad principal, deberá pulsar el botón de reinicio de filtro.

Botón de modo de funcionamiento Polen

Consulte la Página S-8

Botón de desactivación de temporizador

El tiempo fijado cambiará cada vez que pulse el botón, como se muestra en el diagrama siguiente.



- La luz indicadora mostrará el tiempo restante.
- La unidad se detendrá cuando finalice el temporizador.

Selección de modo de iones Plasmacluster

AUTO

Si presiona este botón, la unidad cambiará entre el Modo Limpiar y el Modo Control de iones automáticamente, según la cantidad de impurezas en el aire que sean detectadas por los sensores de polvo y olor. El Modo Limpiar funcionará durante 1 minuto cuando se seleccione la función Auto.

Control de iones

Si presiona este botón, la unidad funcionará constantemente en el Modo control de iones. La luz indicadora de iones Plasmacluster será de color verde.

LIMPIAR

Si pulsa este botón, la unidad funcionará constantemente en el Modo Limpiar, en el cual se descargarán el mismo número de iones positivos y negativos. La luz indicadora de iones Plasmacluster será de color azul.

OFF

Cesará la generación de iones y la luz indicadora de Plasmacluster se apagará.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener este purificador de aire en condiciones óptimas de funcionamiento, limpie el aparato periódicamente, incluyendo los filtros y sensores.

Mientras limpia la unidad, asegúrese de desconectar el cable de alimentación y nunca tome la clavija con las manos mojadas. Puede ocurrir como resultado una descarga eléctrica y/o una lesión corporal.

UNIDAD PRINCIPAL

Ciclo de mantenimiento 1 mes

Para evitar que se acumule suciedad o polvo en la unidad principal, límpiela con la frecuencia necesaria. Si deja que se acumule suciedad, puede resultar difícil de limpiar.

Limpie con un paño suave y seco

En el caso de suciedad fuerte, utilice un paño suave humedecido con agua caliente.

No utilice fluidos volátiles

El benceno, diluyente, pulimento, etc., podrían dañar la superficie.

No utilice detergentes

Los ingredientes del detergente podr'an dañar la unidad.

Mantenga la unidad alejada del agua

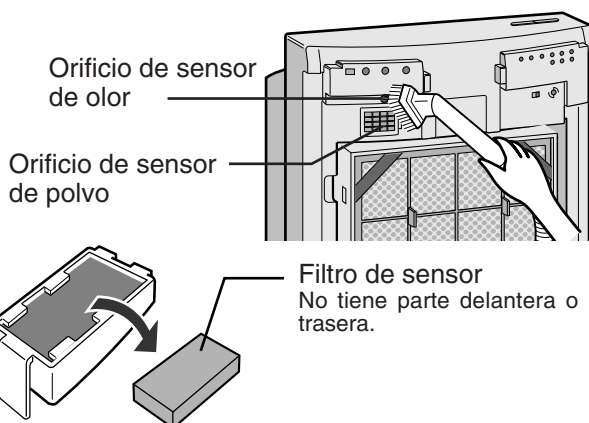
SENSOR DE OLOR / POLVO

Ciclo de mantenimiento 2 meses

La sensibilidad del sensor será inestable si el sensor de olor/polvo está sucio o bloqueado. Elimine el polvo de la superficie del sensor utilizando un aspirador.

Filtro de sensores

Quite el filtro del sensor y golpéelo ligeramente con la mano para eliminar el polvo. Si está muy sucio, lávelo con agua y déjelo secar completamente.



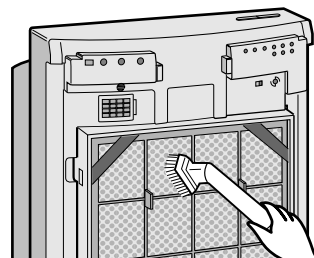
LIMPIEZA DEL FILTRO

Ciclo de mantenimiento 2 meses

Quite el Panel Frontal, Limpie la superficie del Pre-filtro ligeramente con una aspiradora. Si está muy contaminado, sáquelo del marco de filtros y lávelo.

NOTA

- En caso de que sea necesario lavarlo, utilice un cepillo suave y agua fría/templada.
- Los cepillos metálicos o duros pueden causar daños al aparato.
- Después del lavado, deje que se seque el filtro completamente. No lo coloque de nuevo en el marco.
- Nunca lave o limpie el Filtro HEPA utilizando el tubo de un aspirador directamente. Ello podría reducir notablemente el rendimiento de los filtros.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

CUIDADO DEL FILTRO DE CARBÓN ACTIVADO LAVABLE

**¡ÚNICAMENTE LAVADO A MANO!
¡NO SECAR EN SECADORA!**

Ciclo de mantenimiento

Cuando se encienda la luz indicadora de filtro, indicará que el filtro necesita ser lavado. Si la unidad funciona 24 horas al día, será necesario lavar el filtro en unos 2 meses.

La luz indicadora del filtro es sólo una referencia. Limpie el filtro tan a menudo como sea necesario si el olor persiste.

- 1 Elimine la suciedad visible con un aspirador.**



- 2 Llene un contenedor grande con agua caliente, añada algún detergente de cocina suave y remueva.**

Diluya la cantidad indicada en el con tenedor del detergente.



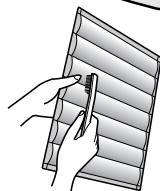
- 3 Deje que el filtro se empape durante aproximadamente 30 minutos antes de enjuagarlo.**

Si la superficie del filtro está muy sucia, frótela con un cepillo de dientes antiguo.



PRECAUCIÓN

Sostenga el filtro con cuidado para evitar dañar las partículas de carbón activado.



- 4 Enjuague bien con agua limpia**

PRECAUCIÓN

Si realiza el enjuague en un contenedor, asegúrese de enjuagar 3 o 4 veces de forma que el olor sea eliminado del filtro por completo.

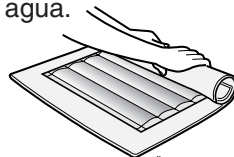


- 5 Elimine el exceso de agua.**

El filtro se encontrará saturado de agua después del enjuagado. Para reducir el tiempo de secado, enrolle el filtro en una toalla vieja para eliminar el exceso de agua.

PRECAUCIÓN

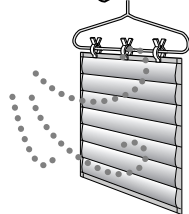
Puede que se adhiera carbón a la toalla, pero será inofensivo.



- 6 Seque el filtro en un lugar exterior y ventilado si es posible.**

PRECAUCIÓN

- El filtro mojado será muy pesado. Fíjelo firmemente para secarlo y asegúrese de que no se caerá.
- El filtro tarda más en secarse en invierno y en días lluviosos. Lávelo un día en el que haga buen tiempo y síquelo a sol. Llévelo al interior por la noche para evitar que se congele.
- Seque el filtro en un lugar exterior y bien ventilado. Si lo seca en el interior, las gotas que caigan del filtro pueden corroer su suelo.
- Asegúrese de que el carbón activado no se ha desplazado a un lado del filtro. Si ha ocurrido, distribúyalo con los dedos para igualarlo.
- Deje que el filtro se seque completamente. Si utiliza el filtro mientras aún está húmedo, el aire expulsado por la unidad principal tendrá olor. Puede tardar 1 o 2 días en secarse.

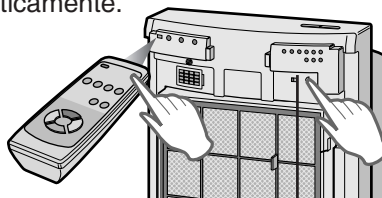


- 7 Reinstalar el filtro.**

Reinstale el filtro de la forma explicada en la página S-6, S-7.

- 8 Una vez que el filtro de carbón activado esté limpio, conecte el cable de alimentación a la toma eléctrica mural y pulse el botón de reinicio de filtro en el control remoto o en la unidad principal.**

- Una vez que se haya activado el botón de reinicio de filtro, oirá un sonido corto que significa que la unidad ha sido reiniciada.
- La luz indicadora se apagará entonces automáticamente.



Botón de reinicio de filtro

DIRECTRICES DE REEMPLAZO DE LOS FILTROS

Según el entorno de uso, la entrada del filtro de olor puede ensuciarse bastante después de varios meses.

Si no puede eliminar el polvo o los olores con facilidad, reemplace los filtros.

Gu'a para reemplazar el filtro

- La vida del filtro siguiente y el periodo de reemplazo se basa en un entorno en el que existe un fumador que consume 10 cigarrillos al día y una potencia de la recolección/desodorización del polvo reducida a la mitad comparada con la de un filtro nuevo.

Recomendamos que se reemplacen los filtros con más frecuencia si el producto se utiliza en condiciones notablemente más severas que las que se dan durante el uso domfístico.

• Filtro HEPA	Unos 5 años después de desembalarlo
• Filtro de carbón activado	Unos 5 años después de desembalarlo

REEMPLAZAR LOS FILTROS

- 1 Consulte las páginas S-6, S-7 para leer las instrucciones de instalación de los filtros al reemplazarlos.

- 2 Después de reemplazar los filtros:

Asegúrese de presionar el botón de reinicio de filtros en el control remoto o en la unidad principal con el cable de alimentación conectado a la toma eléctrica mural.

Oirá un sonido corto y se almacenarán las horas de funcionamiento en la memoria y después se reiniciará. La luz indicadora de filtro se apagará automáticamente.

- 3 Escriba la fecha de inicio de uso de los filtros en la Etiqueta de Fecha.

Filtros de reemplazo

Modelo: FZ-P63SEF

- Filtro HEPA. 1 unidad
- Filtro de carbón activado: 1 unidad

Consulte con su distribuidor para obtener filtros de reemplazo.

Eliminación de los filtros

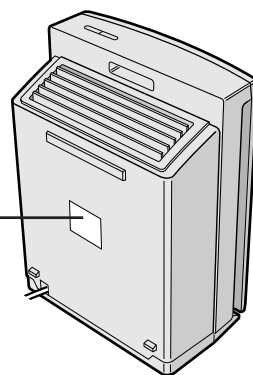
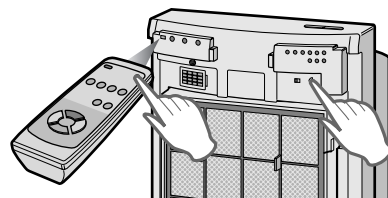
Deshágase de los filtros reemplazados según las leyes y normativas de eliminación locales:

Materiales del Filtro HEPA:

- Filtro: Polipropileno
- Marco: Poliéster
- Filtro de control de microbios: Polipropileno, polietileno

Materiales del Filtro de carbón activado:

- Desodorante: Carbón activado
- Red: Polipropileno 60%, Poliéster 40%



Etiqueta de Fecha

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar una reparación, revise la lista siguiente. Puede que su problema no se deba a un mal funcionamiento de su equipo.

SÍNTOMA	REMEDIO (no se trata de un mal funcionamiento)
El control remoto no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se han agotado las baterías? • ¿Están las baterías están insertadas correctamente? • ¿Existe una luz fluorescente en la luz que parpadee debido a su vida de servicio?
No se elimina el humo ni los olores.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie o reemplace los filtros si parecen estar muy sucios (Consulte las páginas S-12, S-13)
Las luces de la SEÑAL DE LIMPIAR son verdes incluso cuando el aire no es puro.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que el aire sea impuro en el momento en el que se conectó la unidad. (Consulte la página S-9) Saque la clavija de la toma eléctrica mural e inserte la clavija un minuto más tarde.
La luz de la SEÑAL DE LIMPIAR se ilumina en color anaranjado o rojo incluso si el aire está limpio	<ul style="list-style-type: none"> • La sensibilidad de los sensores puede ser inestable cuando el orificio del sensor de olor o el sensor de polvo esté sucio o congestionado. Limpie el polvo alrededor del orificio del sensor con un aspirador. (Consulte la página S-9)
La luz indicadora de plasmacluster permanece en verde (o azul) y no cambia.	<ul style="list-style-type: none"> • Si se encuentra en el Modo de control (o Modo limpiar), el color de la Luz indicadora de plasmacluster no cambiará.
Se oye un clic o un tic dentro de la unidad.	<ul style="list-style-type: none"> • El sonido de clic se emite cuando la unidad se encuentra en el Modo de control de iones, y el sonido de tic se emite cuando la unidad está generando iones. Si le molesta el sonido, aleje la unidad.
El aire descargado tiene un aroma o un olor.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que los filtros estén limpios. Reemplace los filtros. • Los purificadores de aire plasmacluster emiten pequeñas cantidades de ozono, el cual puede producir un olor. Estas emisiones de ozono se encuentran muy por debajo de los niveles de seguridad.
La unidad no funciona cuando hay humo de tabaco en el aire.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se encuentra la unidad instalada en un lugar en el que sea difícil para el sensor detectar el humo del tabaco? • ¿Están bloqueados o congestionados los orificios de los sensores de olor o polvo? (En ese caso, limpie los orificios. Consulte la página S-11.)
The Filter Indicator Light remains activated even after replacing filter.	<ul style="list-style-type: none"> • Después de reemplazar los filtros, conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica de pared y presione después el botón de reinicio de filtro en el control remoto. (Consulte la página S-12)
La luz indicadora de filtro permanece activada incluso después de cambiar el filtro.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si está seleccionado en el control remoto el modo Apagado de pantalla. Si es así, presione el botón de Encendido/ Apagado de pantalla en el control remoto para activar la luz indicadora. (Consulte la página S-10)

PANTALLA DE ERROR

LUZ INDICADORA	REMEDIO
La luz indicadora de Velocidad de ventilador “silenciosa” es intermitente.	<p>El motor del ventilador está desconectado o anormal. El funcionamiento se detiene.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presionando el botón de ENCENDIDO/APAGADO para reiniciar la pantalla de ERROR, pero si vuelve a ocurrir un error, póngase en contacto con la tienda en la que compró la unidad.

ESPECIFICACIONES

Modelo		FU-P60S-E		
Fuente de alimentación		220-240V 50/60Hz		
Funcionamiento de velocidad del ventilador	Nivel de velocidad del ventilador	MAX	NORMAL	SILENCIOSO
	Potencia nominal	69 W	9,6 W	3,7 W
	Volumen de flujo de aire	360 m³/hora	138 m³/hora	30 m³/hora
Surface de sol applicable		~46m²*		
Superficie de suelo aplicable		2,0m		
Longitud del cable		415 mm (A) x 241 (P) x 572 mm (H)		
Peso		8,5kg		

- * La superficie de suelo aplicable es el área que se necesita para utilizar el aparato funcionando a nivel MÁXIMO de ventilador.
- La superficie de suelo aplicable indica el espacio en el que se puede eliminar una cierta cantidad de partículas de polvo en 30 minutos.

Consumo de energía en modo de espera

A fin de poder utilizar los circuitos eléctricos mientras la clavija de alimentación está enchufada en la toma de corriente mural, este producto consume aproximadamente 0,8 W en modo de espera.

Para ahorrar energía, desenchufe el cable de alimentación cuando no vaya a usar el aparato.



Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.

Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno *. En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.

*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:

Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con sus autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

[illegible]

SHARP

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH

SonninstraÙe 3, D-20097 Hamburg

SHARP CORPORATION
OSAKA, JAPAN